

**D** **BEDIENUNGSANLEITUNG****Audio-Decoder Digital/Analog 5.1**

Version 10/12



Best.-Nr. 98 91 29

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt dient zur Konvertierung eines digitalen 5.1-/2.1-Audiosignals in ein analoges Audiosignal.

Ein mitgeliefertes externes Steckernetzteil dient zur Stromversorgung.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten

**Lieferumfang**

- Audio-Decoder
- Optisches Kabel (mit TOSLINK-Steckern)
- Steckernetzteil
- Bedienungsanleitung

**Sicherheitshinweise**

**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**



**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.**

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es nicht.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Betreiben Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet. Das gesamte Produkt darf nicht feucht oder nass werden, fassen Sie es niemals mit nassen Händen an!  
Beim Steckernetzteil besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Der Aufbau des Steckernetzteils entspricht der Schutzklasse II. Als Spannungsquelle für das Steckernetzteil darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose verwendet werden.
- Verwenden Sie zur Stromversorgung des Audio-Decoders ausschließlich das mitgelieferte Steckernetzteil.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil niemals am Kabel aus der Netzsteckdose. Fassen Sie es seitlich am Gehäuse an und ziehen Sie es dann aus der Netzsteckdose heraus.
- Wenn das Steckernetzteil Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!  
Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose ab, an der das Steckernetzteil angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten, so dass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist).  
Ziehen Sie erst danach das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Entsorgen Sie das beschädigte Steckernetzteil umweltgerecht, verwenden Sie es nicht mehr. Tauschen Sie es gegen ein baugleiches Steckernetzteil aus.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

**Anschluss und Inbetriebnahme**

- Verbinden Sie die 6 Cinchbuchsen für das analoge Audiosignal z.B. mit Ihrem Verstärker:  
FL = Audiosignal „vorne links“  
FR = Audiosignal „vorne rechts“  
SL = Surroundsignal „hinten links“  
SR = Surroundsignal „hinten rechts“  
CEN = Audiosignal „Center“  
SW = Audiosignal „Subwoofer“
- Für die digitalen Audiosignale stehen zwei optische Eingänge („Spdif 1“ und „Spdif 2“) sowie ein koaxialer Eingang (Cinchbuchse „Coaxial“) zur Verfügung.

- An der 3.5 mm-Klinkenbuchse „Aux“ kann ein analoges Stereo-Audiosignal eingespeist werden. Verwenden Sie hierzu ggf. ein passendes Adapterkabel (1x Klinkenstecker 3,5 mm auf 2x Cinchstecker).
- Verbinden Sie den Niederspannungsstecker des mitgelieferten Steckernetzteils mit der dazugehörigen Buchse am Audio-Konverter.
- Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Netzsteckdose.
- Wählen Sie mit der Taste „Input“ den gewünschten Eingang:  
LED „D1“ leuchtet -> optischer Eingang „Spdif 1“  
LED „D2“ leuchtet -> optischer Eingang „Spdif 2“  
LED „D3“ leuchtet -> koaxialer Eingang „Coaxial“  
Nur die Power-LED leuchtet -> Analoges Audio-Eingang „Aux“
- Mit der Taste „2.1/5.1“ lässt sich der Audioausgang entsprechend zwischen der 2.1- und 5.1-Audiowiedergabe umschalten.



Wenn kein Audiosignal hörbar ist, so überprüfen Sie, ob der digitale Audioausgang an Ihrem Wiedergabegerät aktiviert ist und ob der richtige Eingang am Audio-Decoder ausgewählt wurde.

**Handhabung**

- Der Betrieb ist nur in trockenen Innenräumen zulässig. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Außerdem besteht beim Steckernetzteil Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!  
Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport:
  - Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
  - Kälte oder Hitze, direkte Sonneneinstrahlung
  - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
  - starke Vibrationen, Stöße, Schläge
  - starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Eine Wartung oder Reparatur darf nur durch eine Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die Kabel nicht geknickt oder gequetscht werden.

**Reinigung**

Bevor Sie das Produkt reinigen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Zur Reinigung genügt ein trockenes, weiches, sauberes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, dies kann zu Verfärbungen führen. Drücken Sie beim Reinigen nicht zu stark auf die Oberfläche, um Kratzspuren zu vermeiden.  
Staub kann sehr leicht mit einem sauberen, langhaarigen Pinsel und einem Staubsauger entfernt werden.

**Entsorgung**

Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

**Technische Daten****a) Konverter**

Digitale Audio-Eingänge ..... 2x optisch, 1x koaxial  
Analoger Audio-Eingang ..... 1x Stereo-Signal (Klinkenbuchse „Aux“)  
Analoge Audio-Ausgänge ..... 5.1 (6 Cinchbuchsen)  
Umgebungstemperatur ..... 0 °C bis +40 °C  
Umgebungsluftfeuchte ..... 5% bis 90% relative Luftfeuchte, nicht kondensierend  
Abmessungen (L x B x H) ..... 74,5 x 108 x 26 mm (ohne Buchsen)  
Gewicht ..... 142 g

**b) Steckernetzteil**

Betriebsspannung ..... 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz  
Ausgang ..... 5 V/DC, 1 A

**Audio Decoder Digital/Analogue 5.1**

Version 10/12



Item no. 98 91 29

**Intended use**

The product is intended to be used to convert a digital 5.1/2.1 audio signal to an analogue audio signal.

The external wall plug transformer enclosed is used to supply the power.

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owner. All rights reserved

**Contents**

- Audio decoder
- Optical cable (with TOSLINK plugs)
- Wall plug transformer
- Operating Instructions

**Safety Instructions**

**The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any consequential damage!**



**Nor do we assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.**

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Never dismantle the product.
- The product is not a toy. Keep devices that operate on the mains voltage out of the reach of children. Therefore, be especially careful when there are children around.  
Use the product where it is out of the reach of children.
- The product is only intended for use in dry, indoor locations. No part of the product should be allowed to become damp or wet; never take hold of it if your hands are wet!  
Wall plug transformers have the potential to cause a fatal electric shock!
- The design of the wall plug transformer complies with Protection Class II. Use only a standard mains socket as the power source for the wall plug transformer.
- Use only the enclosed wall plug transformer to power the audio decoder.
- Do unplug the wall plug transformer from the mains socket by pulling on the cable. Hold it by the sides of the casing and then unplug it from the mains socket.
- If the wall plug transformer is damaged, do not touch it; there is danger to life from electric shock!

First, switch off the mains voltage to the socket to which the wall plug transformer is connected (switch off at the corresponding circuit breaker or, for example remove the safety fuse or switch off at the corresponding RCD protective switch, so the socket is fully disconnected).

You can then unplug the wall plug transformer from the mains socket. Dispose of the faulty wall plug transformer in an environmentally friendly way, do not use it any more. Replace it by a wall plug transformer of the same design.

- Do not leave packaging material carelessly lying around, since it could become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care, it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.

**Connection and Getting Started**

- Connect the 6 RCA sockets for the analogue audio signal, e.g. to your amplifier:  
FL = Audio signal "front left"  
FR = Audio signal "front right"  
SL = Surround signal "rear left"  
SR = Surround signal "rear right"  
CEN = Audio signal "Centre"  
SW = Audio signal "Subwoofer"
- There are two optical inputs ("Spdif 1" and "Spdif 2") as well as a coaxial input (RCA socket "Coaxial") for the digital audio signals.

- An analogue stereo audio signal can be input to the 3.5 mm TRS jack "Aux". Use an adapter cable, if required (1x TRS plug 3.5 mm on 2x RCA plugs).
- Connect the low voltage plug from the enclosed wall plug transformer to the corresponding socket on the audio converter.
- Plug the wall plug transformer into a mains socket.
- Select the desired channel using the "Input" button:  
LED "D1" lights up -> optical input "Spdif 1"  
LED "D2" lights up -> optical input "Spdif 2"  
LED "D3" lights up -> coaxial input "Coaxial"  
Only the power LED lights up -> analogue audio input "Aux"
- The audio output can be switched between the 2.1 and 5.1 audio playback using the "2.1/5.1" button.



If you do not hear any audio signal, check that the digital audio output is enabled on your playback device and that the correct input on the audio decoder has been selected.

**Handling**

- Use only in dry indoor locations. The product must not get damp or wet! There is a risk of a life-threatening electric shock!
- Never use the product immediately after it has been taken from a cold room to a warm one. The condensation that forms might damage your unit. The wall plug transformer also poses a risk for a potentially fatal electric shock!  
Allow the product to reach room temperature, before connecting it to the power supply and putting it into use. This may take several hours.
- Avoid the following adverse conditions at the installation location and during transportation:
  - Damp or excess air humidity
  - Cold or heat, direct sunlight
  - Dust or flammable gases, fumes or solvents
  - Strong vibrations, impacts or blows,
  - Strong magnetic fields such as those found close to machinery or loudspeakers
- Any maintenance or repair work may only be carried out by authorised personnel.
- When setting up the product, make sure that the cables are neither kinked nor pinched.

**Cleaning**

Prior to cleaning the device, unplug the wall plug transformer from the mains outlet. Use a clean, dry, soft cloth for cleaning. Do not use aggressive cleaning agents as these can cause discolouration. Do not press too strongly on the surface when cleaning, to prevent scratch marks.

Dust can easily be removed using a clean, long-haired brush and a vacuum cleaner.

**Disposal**

Electrical and electronic products do not belong in the household waste!  
Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

**Technical Data****a) Converter**

Digital audio inputs .....	2x optical, 1x coaxial
Analogue audio input.....	1x stereo signal (TRS socket "Aux")
Analogue audio outputs.....	5.1 (6 RCA sockets)
Ambient temperature .....	0 °C to +40 °C
Ambient humidity .....	5% to 90% relative humidity, non-condensing
Dimensions (LxWxH).....	74.5 x 108 x 26 mm (without sockets)
Weight .....	142 g

**b) Wall plug transformer**

Operating voltage .....	100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Output.....	5 V DC, 1 A

**F NOTICE D'EMPLOI**

**Décodeur audio numérique/analogique 5.1** Version 10/12

N° de commande 98 91 29



**Utilisation conforme**

L'appareil sert à convertir un signal audio numérique 5.1/2.1 en un signal audio analogique.

L'alimentation électrique est assurée par un bloc d'alimentation externe.

Cet appareil satisfait aux prescriptions légales nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés

**Contenu de la livraison**

- Décodeur audio
- Câble optique (avec connecteurs TOSLINK)
- Bloc d'alimentation
- Manuel d'utilisation

**Consignes de sécurité**



**Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**



**De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.**

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne le démontez pas.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez les appareils fonctionnant sous tension du secteur hors de portée des enfants. Une vigilance particulière s'impose en présence d'enfants. Placez le produit de sorte à le mettre hors de la portée des enfants.
- Ce produit est homologué uniquement pour une utilisation intérieure, dans des locaux secs et fermés. L'appareil ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé. Ne le touchez jamais avec des mains mouillées !

Avec le bloc d'alimentation, il y a en plus danger de mort par électrocution !

- La construction du bloc d'alimentation est conforme à la classe de protection II. Le bloc d'alimentation ne doit être branché que sur une prise de courant appropriée.
- Pour l'alimentation électrique du décodeur audio, utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni.
- Ne débranchez jamais le bloc d'alimentation en tirant sur le câble. Tenez le boîtier latéralement et débranchez-le de la prise de courant.
- Si le bloc d'alimentation présente des dommages, ne le touchez pas - danger de mort par électrocution !

D'abord, coupez la tension d'alimentation de la prise du réseau sur laquelle le bloc d'alimentation est branché (déconnectez le coupe-circuit automatique ou retirez le fusible, puis coupez le disjoncteur différentiel approprié de sorte que la prise de courant soit déconnectée sur tous les pôles).

Seulement après, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant. Éliminez le bloc d'alimentation endommagé en respectant l'environnement. Ne l'utilisez plus. Remplacez le bloc d'alimentation par un autre du même type.

- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

**Raccordement et mise en service**

- Utilisez les 6 prises RCA pour le signal audio analogique, par ex. avec votre amplificateur :  
 FL = Signal audio « avant-gauche »  
 FR = Signal audio « avant-droite »  
 SL = Signal audio surround « arrière-gauche »  
 SR = Signal audio surround « arrière-droite »  
 CEN = Signal audio « Center »  
 SW = Signal audio « Subwoofer »
- Pour les signaux audio numériques, deux entrées optiques (« Spdif 1 » et « Spdif 2 »), et une entrée coaxiale (prise RCA « Coaxial ») sont prévues.

- Un signal audio stéréo analogique peut être transmis à travers la prise jack 3,5 mm « Aux ». Utilisez pour cela un câble adaptateur approprié (1x prise jack 3,5 mm sur 2x prises RCA).
- Insérez la fiche basse tension du bloc d'alimentation fourni à la prise correspondante du convertisseur audio.
- Branchez le bloc d'alimentation dans une prise de courant.
- Choisissez l'entrée souhaitée à l'aide de la touche « Input » :  
 Le voyant LED « D1 » s'allume -> entrée optique « Spdif 1 »  
 Le voyant LED « D2 » s'allume -> entrée optique « Spdif 2 »  
 Le voyant LED « D3 » s'allume -> entrée coaxiale « Coaxial »  
 Seul le voyant LED d'alimentation (Power) s'allume -> entrée audio analogique « Aux »
- La touche « 2.1/5.1 » permet de commuter la sortie audio pour la lecture audio 2.1 ou 5.1.



Si le signal audio n'est pas audible, il convient de vérifier si la sortie audio numérique de votre appareil de lecture est activée et si l'entrée a correctement été sélectionnée sur le décodeur audio.

**Maniement**

- L'appareil ne doit être utilisé qu'en intérieur, dans des pièces fermées et sèches. Le produit ne doit ni prendre l'humidité, ni être mouillé ! Il y a danger de mort par électrocution !
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il vient d'être transporté d'un local froid vers un local chaud. L'eau de condensation qui en résulte pourrait, dans des conditions défavorables, endommager irréversiblement le produit. Par ailleurs, il y a danger de mort par électrocution causé par le bloc d'alimentation !  
 Avant de raccorder ou d'utiliser l'appareil, attendez qu'il ait atteint la température ambiante. Selon les cas, cela peut prendre plusieurs heures.
- Il convient d'éviter les conditions défavorables suivantes au lieu d'installation ou lors du transport :  
 - Présence de liquides ou humidité de l'air trop élevée  
 - Froid ou chaleur, exposition directe aux rayons du soleil  
 - Poussière ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables  
 - Fortes vibrations, coups, chocs  
 - Champs magnétiques intenses à proximité de machines ou des haut-parleurs
- La maintenance ou les réparations ne doivent être effectuées que par un atelier spécialisé.
- Lors de l'installation du produit, veillez à ce que le câble ne soit ni plié ni écrasé.

**Nettoyage**

Avant de nettoyer le produit, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux, sec et propre. N'utilisez pas de détergents agressifs. Ces derniers pourraient causer une décoloration de l'appareil. Lors du nettoyage, n'appuyez pas trop fort sur la surface afin d'éviter de la rayer. Vous pouvez éliminer les poussières à l'aide d'un pinceau flexible propre et d'un aspirateur.

**Élimination**



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être mis aux ordures ménagères.

Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

**Caractéristiques techniques**

**a) Convertisseur**

Entrées audio numériques.... 2x optiques, 1x coaxiale  
 Entrée audio analogique..... 1x signal stéréo (prise jack « Aux »)  
 Sorties audio analogiques .... 5.1 (6 prises RCA)  
 Température ambiante..... 0 °C jusqu'à +40 °C  
 Humidité ambiante..... De 5% à 90 % d'humidité relative de l'air, sans condensation  
 Dimensions (L x l x h) ..... 74,5 x 108 x 26 mm (sans les prises)  
 Poids..... 142 g

**b) Bloc d'alimentation**

Tension de service..... 100 - 240 V/CA, 50/60 Hz  
 Sortie ..... 5 V/CC, 1 A

**Audio-decoder digitaal/analoog 5.1**

Versie 10/12



Bestelnr. 98 91 29

**Beoogd gebruik**

Het product dient voor het omvormen van een digitaal 5.1-/2.1-audiosignaal in een analoog audiosignaal.

Een meegeleverde externe netvoedingadapter dient daarbij voor de stroomtoevoer.

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

**Omvang van de levering**

- Audio-decoder
- Optische kabel (met TOSLINK-stekers)
- Netvoedingadapter
- Gebruiksaanwijzing

**Veiligheidsaanwijzingen**

**Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!**



**Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.**

- Om redenen van veiligheid en toelating (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan. Demonteer het product niet.
- Het product is geen speelgoed. Apparaten die onder netspanning werken behoren niet in kinderhanden. Wees dus extra voorzichtig als er kinderen in de buurt zijn. Gebruik het product op een zodanige manier, dat het buiten bereik van kinderen ligt.
- Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge, gesloten ruimtes binnenshuis. Het gehele product mag niet vochtig of nat worden, raak het nooit met natte handen aan! Bij de netvoedingadapter bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
- De constructie van de netvoedingadapter voldoet aan veiligheidsklasse II. Gebruik als spanningsbron voor de netvoedingadapter uitsluitend een reglementaire contactdoos.
- Gebruik voor de stroomtoevoer van de audio-decoder uitsluitend de meegeleverde netvoedingadapter.
- Trek de netvoedingadapter nooit aan de kabel uit de contactdoos. Pak de netvoedingadapter aan de zijkant van de behuizing vast en trek hem dan uit de contactdoos.
- Raak de netvoedingadapter niet aan als deze beschadigingen vertoont; er bestaat kans op een levensgevaarlijke elektrische schok!

Schakel eerst de netspanning van de contactdoos uit, waaraan de netvoedingadapter is aangesloten (door de bijbehorende zekeringautomaat uit te schakelen resp. zekering eruit draaien, aangesloten FI-aardlekschakelaar uitschakelen, zodat de contactdoos van alle polen ontkoppeld is).

Trek daarna pas de netvoedingadapter uit de contactdoos. Voer de beschadigde netvoedingadapter op milieuvriendelijke wijze af, gebruik hem niet meer. Wissel de netvoedingadapter om tegen een identiek exemplaar.

- Laat verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig: door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

**Aansluiting en ingebruikneming**

- Verbind de 6 cinch-bussen voor het analoge audiosignaal bijv. met uw versterker:  
FL = audiosignaal „links voor“  
FR = audiosignaal „rechts voor“  
SL = surroundsignaal „links achter“  
SR = surroundsignaal „rechts achter“  
CEN = audiosignaal „Center“  
SW = audiosignaal „Subwoofer“
- Voor de digitale audiosignalen staan twee optische ingangen („Spdif 1“ en „Spdif 2“) alsmede een coaxiale ingang (cinch-bus „Coaxial“) ter beschikking.

- Op de 3,5 mm jack-bus „Aux“ kan een analoog stereo-audiosignaal worden gevoerd. Gebruik hiervoor, zo nodig, een geschikte adapterkabel (1x jack-plug 3,5 mm op 2x cinch-steker).
- Verbind de laagspanningstekker van de meegeleverde netvoedingadapter met de betreffende bus op de audio-omvormer.
- Steek de netvoedingadapter in een contactdoos.
- Kies met de „Input“-toets de gewenste ingang:  
LED „D1“ brandt -> optische ingang „Spdif 1“  
LED „D2“ brandt -> optische ingang „Spdif 2“  
LED „D3“ brandt -> coaxiale ingang „Coaxial“  
Alleen de power-LED brandt -> analoge audio-ingang „Aux“
- Met de „2.1/5.1“-toets kan de audio-uitgang desgevraagd tussen de 2.1- en 5.1-audioweergave omschakelen.



Als er geen audiosignaal hoorbaar is, controleer dan of de digitale audio-uitgang op uw weergaveapparaat is geactiveerd en of de juiste ingang op de audio-decoder is gekozen.

**Instandhouding**

- Het gebruik is uitsluitend toegelaten in droge ruimtes binnenshuis. Het product mag niet vochtig of nat worden! Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
- Gebruik het product nooit meteen nadat het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Het condenswater dat daarbij ontstaat kan het product onder bepaalde omstandigheden onherstelbaar beschadigen. Bovendien bestaat er bij de netvoedingadapter levensgevaar door een elektrische schok!  
Laat het product eerst op kamertemperatuur komen, voordat u het aansluit en gebruikt. Dit kan enkele uren duren.
- Vermijd de volgende ongunstige omgevingscondities op de plaats van opstelling of tijdens het vervoer:
  - Vocht of een te hoge luchtvochtigheid
  - Koude of hitte en direct zonlicht,
  - Stof of brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
  - Sterke trillingen, stoten, schokken
  - Sterke magnetische velden, bijv. in de buurt van machines of luidsprekers
- Onderhoud of reparaties mogen uitsluitend door een deskundige werkplaats worden uitgevoerd.
- Let er bij het opstellen van het product op dat u de netspanningskabel niet knikt of plet.

**Schoonmaken**

Trek de netvoedingadapter uit de contactdoos, voordat u het product schoonmaakt. Om het te reinigen is een droge zachte, schone doek voldoende. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, hierdoor kan het product verkleuren. Druk tijdens het schoonmaken niet te hard op het oppervlak, om krassen te voorkomen. U kunt stof zeer gemakkelijk verwijderen met een schone, langharige kwast en een stofzuiger.

**Verwijdering**

Elektrische en elektronische apparaten horen niet bij het huishoudelijk afval. Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

**Technische gegevens****a) Omvormer**

Digitale audio-ingangen..... 2x optisch, 1x coaxiaal  
Analoge audio-ingang..... 1x stereo-signaal (jack-bus „Aux“)  
Analoge audio-uitgangen..... 5.1 (6 cinch-bussen)  
Omgevingstemperatuur ..... 0 °C ... +40 °C  
Omgevingsluchtvochtigheid.. 5% ... 90% relatieve luchtvochtigheid, niet condensierend  
Afmetingen (l x b x h)..... 74,5 x 108 x 26 mm (zonder bussen)  
Gewicht..... 142 g

**b) Netvoedingadapter**

Bedrijfsspanning ..... 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz  
Uitgang ..... 5 V/DC, 1 A